

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 27 FEVRIER, 1930.

DIXSEPTIEME ANNEE No. 9.

LA 4e SESSION DU SEIZIEME PARLEMENT CANADIEN OUVERTE DEPUIS JEUDI DERNIER

Lord Willingdon a présidé cette brillante cérémonie en présence des membres du Sénat et de la Chambre des Communes. — L'adoption de l'Adresse en réponse au discours du Trône. — Discours des deux chefs de partis.

DES ELECTIONS A BREVE ECHEANCE

Ottawa.—Avec toute la pompe et le décorum des parlements britanniques, la quatrième Session du seizième Parlement canadien a été ouverte jeudi dernier par Son Excellence le Gouverneur général, Lord Willingdon.

La cérémonie s'est déroulée sous un soleil radieux, qui faisait rutiler l'or des uniformes de la Garde d'Honneur et mettait des teintes chaudes aux magnifiques fourrures des dames. Jamais, dit-on, depuis la confédération, on n'avait eu semblable température printanière pour l'ouverture des Chambres.

Un salut royal de vingt et un coups de canon, tirés d'en arrière des blocs de l'Est des hôtels parlementaires salua l'arrivée de Son Excellence.

Les députés, dont huit élus depuis la dernière session, assistaient en corps à cette belle cérémonie.

Le Sénat était presque au complet, mais une absence qui fut très remarquée et commentée à la Chambre Haute fut celle de l'honorable sénateur Casimir Dessaulles, de Saint-Hyacinthe, âgé de 103 ans, qui est retenu chez lui pour la deuxième année consécutive par une infirmité. Si M. Dessaulles ne peut se rendre au Sénat prendre son siège au cours de la session actuelle, son poste deviendra automatiquement vacant.

Pendant que les cérémonies à l'extérieur se déroulaient, les députés avaient pris leurs pupitres dans l'enceinte de la Chambre des Communes. Au Sénat, les dignes sénateurs occupaient des fauteuils et avaient laissé leurs autres sièges aux dames invitées officiellement à cet événement, le plus couru de la session à Ottawa.

Au Sénat, son Excellence le Gouverneur général lit, en anglais d'abord, puis en français, le discours du Trône, le document officiel impatiemment attendu par tout le pays, qui contient en résumé le programme législatif des prochains six mois.

L'ADRESSE

M. Ross Gray, M.P., libéral de Lambton (ouest) a été le premier orateur, celui qui a proposé l'adoption de l'adresse en réponse au discours du Trône. Il a parlé devant des galeries remplies à débordement.

L'adoption de l'adresse en réponse au discours du Trône a été secondée hier après-midi, aux Communes par M. Pavocet Vincent Dupuis M.P., libéral de la Prairie-Napierville, qui a parlé pendant près d'une demi-heure.

M. Dupuis a fait l'éloge de son prédécesseur, M. Roch Lanctôt, décédé, dont il a rappelé quelques-uns des belles qualités. Puis il a étudié la prospérité canadienne dans notre agriculture, notre commerce et notre industrie.

Les deux principaux discours sur l'adresse ont été prononcés lundi après-midi et le soir, aux Communes, par les deux chefs de partis. M. Richards B. Bennett pour les conservateurs, et M. W. L. Mackenzie King, pour les libéraux et le gouvernement.

M. Bennett, après les félicitations d'usage aux deux députés qui ont proposé et secondé l'adoption de l'adresse, a reproché au gouvernement d'appuyer sur la prospérité de 1928, quand il n'y avait rien de cela, et de 1929, qui n'existe d'ailleurs pas. Le discours du Trône est ce qu'on peut imaginer de plus vague et de plus inoffensif.

M. KING

Le premier ministre s'est levé au milieu d'une ovation très bruyante de la part des députés ministériels.

Le chef de l'opposition, dit M. King, s'est donné beaucoup de peine pour composer un discours contre le gouvernement. En effet ne pouvant rien trouver de répréhensible durant les cinq dernières années, il prend ici et là des situations absolument locales et très rares, toutes récentes, et s'en sert contre nous.

LA SEIGNEURIE THOMAS VENDUE

L'importante seigneurie Thomas de Madawaska et du lac Témiscouata, d'une étendue de cent soixante et seize mille arpents vient d'être vendue à la "Fraser Realities Limited" et l'acte de vente a été fait devant M. J. Sirois, notaire de cette ville, le 4 février dernier.

C'est la succession de feu l'honorable William Widger Thomas, qui fut de son vivant envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire des Etats-Unis en Suède et en Norvège, qui a fait cette vente.

L'acte de vente mentionne que la veuve de W.-W. Thomas et son fils O.-P. Thomas, qui demeurent à Lausanne, en Suisse, se sont fait représenter par M. W.-W. Thomas, de Portland, Maine, au moment de la vente.

La compagnie "Fraser Realities Ltd" était représentée par son président, Sir Archibald Fraser et par son secrétaire Sir William Matheson, d'Edmundston, N.-B.

La succession Thomas a été vendue à la Fraser Realities Limited la seigneurie désignée sur le nom de "Seigneurie Thomas" et située dans le comté de Témiscouata, tous les permis de coupes de bois, tous les droits aux rentes seigneuriales.

C'est une importante transaction qui vient d'être faite et qui intéresse fort les cultivateurs établis sur des terres de la seigneurie Thomas dans le comté de Témiscouata.

Assemblée de la Soc. d'Agriculture

A BAKER-BROOK, N.-B.

Le 26 février dernier les membres de la Société d'Agriculture de Baker-Brook s'assemblèrent dans la salle paroissiale sous la présidence de M. Sylvio Martin, contrôleur laitier pour le gouvernement fédéral, dans certains districts de la province.

Le but de l'assemblée était de donner un compte-rendu de la dernière convention agricole tenue à Moncton au cours du mois de janvier.

M. Ligouri Morneau et Thadée Daigle, tous deux délégués à cette convention donnèrent un bref aperçu de ce qui les avait le plus frappés et intéressés, donnant une large part à la substantielle conférence du R. P. Guertin de l'Université St-Joseph, à la session française.

M. Sylvio Martin parla également de la vache laitière, de la nécessité des bons pâturages et des moyens à adopter pour l'amélioration du troupeau laitier.

A la fin de l'assemblée on passa une motion pour demander à notre agronome d'user de son influence auprès du département d'Agriculture provincial pour que les experts agricoles qui viennent à la Ferme de Démonstration de M. Félix Daigle soient bilingues, de langue française, afin que toute notre population dont une grande partie ne comprend pas l'anglais, profite des renseignements donnés dans ces assemblées annuelles à la ferme de démonstration ou devant les membres de la Société d'Agriculture.

Les membres sont reconnaissants à M. S. Martin pour les conseils à point qu'il sut donner et dont les membres tireront bon parti.

LES ELECTIONS

Comme le premier ministre ajoutait qu'il était très possible que des élections générales soient imminentes, un véritable charivari s'est fait en Chambre, et pendant plusieurs minutes ce fut un véritable vacarme.

Cependant, continue M. King, le gouvernement ne s'est pas attendu sur le moment où ces élections auraient lieu, et tout dépendra de ce qui se passera en Chambre, comme à l'extérieur.

AUX COMMUNES



Voici la plus récente photographie du Très Honorable Mackenzie King, premier ministre du seizième parlement canadien.

OBSEQUES DE M. L'ABBE CORMIER

Moncton, N.-B., 24.—Les funérailles de l'abbé F. X. Cormier, curé de St-Anselme, Fox Creek, décédé à l'Hôtel-Dieu le 19 ont eu lieu en présence d'une grande foule. L'église était remplie de personnes et de notabilités accourues de toutes les parties du comté pour rendre un dernier hommage à cet excellent prêtre.

Le service funèbre a été chanté par l'abbé D. F. Léger, curé de St-Louis de France, assisté de l'abbé H. D. Cormier, curé de Moncton, comme diacre et de l'abbé C. P. J. Carleton, comme sous diacre. L'oraison funèbre a été prononcée par l'abbé J. J. V. Gaudet, curé de Shediac.

M. l'abbé Cormier était né à Memramouc le 22 janvier 1874 du mariage de feu M. et Mme Jérôme Cormier. Après avoir passé par les écoles paroissiales de Memramouc, le jeune François entra au collège St-Joseph où il fit de bonnes études, décrochant son baccalauréat en 1896.

Ses études classiques achevées il alla étudier la théologie au grand Séminaire de Québec et, sa théologie complétée, il fut ordonné prêtre à St-Jean par l'évêque du diocèse, S. G. Mgr Casey, le 15 août 1903. Il était âgé de vingt-neuf ans.

Il demeura quelques années à St-Bernard de Moncton, en qualité de vicaire avant d'être nommé à la cure de Kingsclear. Sa deuxième cure fut celle de la Haute-Aboujagane. De là il fut envoyé comme curé à Barachois. Il y demeura de 1917 à 1925. A la mort du regretté Père Alban Robichaud, curé de St-Anselme, Mgr Lebanc désigna l'abbé F. X. Cormier pour le remplacer.

A LA LEGISLATURE



Le Major-Général N. H. MacLean, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, qui préside aujourd'hui l'ouverture de la 4e session du gouvernement Baxter.

APRES AVOIR EMPRUNTE UN FUSIL UN PERE DE FAMILLE EST TROUVE MOURANT

Adolphe Massé, 31 ans, est mort vendredi dernier dans des circonstances mystérieuses. — Les possibilités d'un accident.

L'ENQUETE DU CORONER

Un drame émouvant qui a jeté dans la consternation la population de notre petite ville, et plus particulièrement les citoyens du quartier No. 1, s'est déroulé vendredi dernier au cours de la soirée, au No. 9 de la 42e avenue.

La tragédie s'est déroulée au cours de la soirée vendredi dernier. Mme Adolphe Massé se rendit après souper chez des voisins pour leur dire que son mari venait d'entrer dans la maison avec un fusil et qu'elle avait peur d'un arme à feu.

Des voisins se rendirent chez Massé mais n'osèrent entrer; à un moment ils entendirent un coup de feu. En pénétrant dans la maison ils virent Massé étendu sur le plancher, baignant dans son sang.

Le prêtre, le médecin et la police furent mandés sur les lieux. Massé vivait encore lorsque l'abbé Conway arriva à la maison. Celui-ci eut le temps de lui administrer les derniers sacrements sous condition.

Le Dr. Scrimany constata une blessure au dessus de l'oreille droite et sur la tête. Il y avait du sang au plafond mais aucun trace de plomb.

La victime expira vers les six heures, 45 minutes. Son cadavre fut mis sous la garde d'un constable en attendant l'enquête du coroner.

Samedi après-midi M. Lévis J. Cyr, coroner du district, ouvrit l'enquête devant jurés à la maison du défunt, dans le but de permettre à ceux-ci de faire l'examen du cadavre avant d'émettre un permis d'inhumation. L'enquête fut alors ajournée à mercredi le 26 courant.

Hier matin l'enquête se poursuivit devant le coroner Cyr, à la Maison de Cour. Plusieurs témoins furent appelés: Mme Adolphe Massé, M. Fred Martin, M. Severin Levesque, M. Henry Levesque, Dr A. M. Sormany, M. Willie Leger et le constable Jos. Verret.

M. Fred Martin dit que Massé lui avait demandé d'emprunter un fusil pour aller à la chasse. Il lui donna un fusil de calibre 44 avec quatre cartouches.

Comme la police retrouva les quatre cartouches dans la poche de l'habit du défunt, M. Martin ne put jurer s'il y avait ou non une cartouche dans le fusil.

Le Dr Sormany croit que d'après les apparences le coup avait porté à bout portant et c'est la compression du gaz qui aurait causé cette blessure sur le dessus de la tête et aurait lancé sang, cheveux et chair au plafond.

Après avoir entendu les témoignages, le coroner Cyr expliqua aux jurés qu'il s'agissait de déterminer où, quand et comment Adolphe Massé est mort.

Les jurés se sont retirés et délibérèrent pendant environ une demi-heure. Ils revinrent avec le verdict suivant: Le 21 février 1930, à environ 6:45 heures du soir, dans la ville d'Edmundston, comté de Madawaska, Adolphe Massé fut tué par la décharge accidentelle d'un arme à feu entre ses mains, dans le cas, un shotgun de calibre 44.

Les jurés étaient MM. C. N. Bégin, foreman, Willie Plourde, E. F. Béanger, Eloi Morneau, Thadée Martin, Edouard Couturier, Fred Clavette, Didier Moreau et Amédée Théault.

Feu EMILE BERNIER

Mercredi 14 5 février de nuit est décédé à l'âge de 51 ans et 10 mois M. Emile Bernier, époux de dame Jane Hodgson.

Le défunt était le beau-frère de M. Thomas Hodgson et Napoléon Coté de cette ville à qui nous offrons nos sincères condoléances.

PERDUE

Montre-bracelet à été perdue le 24 février en ville, probablement de l'Hôtel Tétu à aller jusque chez M. Denis M. Martin. Récompense promise à qui la remettra à l'Hôtel TETU, Edmundston, N.B.

SENATRICE



L'hon. Cairine McKay WILSON, épouse de M. Norman Wilson d'Ottawa, qui est la première femme appelée à siéger au Sénat canadien. Mme Wilson est mère de huit enfants.

OUVERTURE DE LA LEGISLATURE PROVINCIALE

Les formalités ont lieu cette après-midi. — L'adresse en réponse au discours du Trône demain. — Autres discours la semaine prochaine.

Fredericton, N.-B., 27.—L'ouverture de la cinquième session de la 10e Législature du Nouveau Brunswick a lieu cette après-midi à Fredericton. La lecture du discours du Trône par le Lieutenant-gouverneur et les autres formalités d'usage ont lieu aujourd'hui.

L'adresse en réponse au discours du Trône sera proposée et secondée demain par M. M. G. Siddall, député de Westmorland et M. W. Benton Evans, réélu député de Queens.

L'hon. A. A. Dysart ne prononcera son discours qu'au début de la semaine prochaine.

Tout indique que la cérémonie d'ouverture de la session sera, cette année, la plus brillante qui se soit jamais vue dans la capitale du Nouveau-Brunswick. Le département militaire a été soigneusement préparé par l'hon. Major Général Hugh H. McLean.

SOLLOWAY, MILLS FERME SIX DE SES SUCCURSALES

Moncton, 22.—La maison de courtage en mines Solloway-Mills fermera à la fin du mois six de ses succursales dans les provinces maritimes et une à Saint-Jean, Terre-Neuve; c'est ce que vient de déclarer J. A. Allain, gérant de la succursale de Moncton. Les bureaux qui seront fermés sont situés à Moncton, Fredericton, Edmundston, Nouveau-Brunswick, New Glasgow et Sydney, Nouvelle-Ecosse, Charlottetown, Terre-Neuve. La maison continuera de suite affaire à Halifax et à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.

Monsieur D. Morrison, beau-frère du défunt, portait la croix, Mazarin Plourde, W. Beaulieu, P. Pelletier, Jos. Plourde, ses cousins étaient les porteurs du corps. Conduisait le deuil: M. E. Gagnon, père du défunt, W. Gagnon, son frère, H. Plourde, G. Plourde, C. Beaulieu, H. Gagnon, J. B. Gagnon, A. Gagnon, ses cousins.

Le défunt demeurait depuis quelques années à Edmundston. Il laisse pour pleurer sa perte son

Funérailles de M. Tancrède Gagnon

N.-Dame-du-Lac.—Le 12 dernier est décédé au presbytère de Notre-Dame du Lac, où il était de passage, monsieur Tancrède Gagnon, âgé de 44 ans.

Ses funérailles ont eu lieu vendredi le 14, à Notre-Dame du Lac, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Monsieur l'abbé E. Gagnon, V.F., curé de la paroisse et oncle du défunt, chantait le service, assisté de MM. les abbés A. Beaulieu, curé de St-Juste du Lac, et P. Bernier, assistant curé de Cabano, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Cyr, curé de Cabano fit la levée du corps.

Monsieur D. Morrison, beau-frère du défunt, portait la croix, Mazarin Plourde, W. Beaulieu, P. Pelletier, Jos. Plourde, ses cousins étaient les porteurs du corps. Conduisait le deuil: M. E. Gagnon, père du défunt, W. Gagnon, son frère, H. Plourde, G. Plourde, C. Beaulieu, H. Gagnon, J. B. Gagnon, A. Gagnon, ses cousins.

Le défunt demeurait depuis quelques années à Edmundston. Il laisse pour pleurer sa perte son

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

DOUBLE FATALITE

Chatham, N.-B., 25.—Un triste accident est arrivé à Doaktown avec un résultat fatal. Un nommé Robinson, 56 ans, était au bois et un arbre lui tomba sur le corps et le tuant instantanément. Son père M. William T. Robinson, qui était âgé de 83 ans trépassa vingt minutes plus tard, si grand fut le choc qu'il reçut à la nouvelle de l'accident.

ELLE TROUVE SON MARI MORT EN PRISON

Glouce Bay, N.E., 24.—Lorsque Mme Thomas Gilday s'en fut au poste de police hier matin pour faire élargir son mari sous caution, quelle ne fut pas sa surprise de s'apercevoir qu'on venait de le trouver mort dans sa cellule. Gilday, employé comme sous-ordre dans le charbonnage, 24, avait été interné pour ivresse samedi soir. On croit qu'un alcool frelaté aura causé sa mort, et on doit pratiquer l'autopsie aujourd'hui.

LE SACRE DE MGR MCGUIGAN

Edmonton, Alb., 20.—Mgr James-Charles McGuigan, le nouvel archevêque de Regina, sera sacré dans la cathédrale St-Joseph le mercredi matin 11 juin prochain, date officiellement fixée, a-t-on annoncé hier.

LE MEXIQUE ADMET LES RELIGIEUSES

Mexico.— Le ban mis sur l'entrée des religieuses au Mexique a été levé par un ordre du département de l'intérieur aux autorités de l'immigration autorisant l'entrée des religieuses de toutes dénominations. Celles-ci devront cependant, prendre l'engagement de se conformer aux lois du pays, qui défendent la vie de communauté. L'interdiction faite aux religieuses d'entrer au Mexique datait des commencement du régime Calles.

NOMINATION

La Gazette Royale annonce la nomination de M. Jos. Desjardins de St-Jacques au poste de constable provincial.

M. Léonard Cormier de Rivière-Verte a été nommé juge-de-paix.

AUX COMMUNES



L'hon. R. R. BENNETT, le distingué chef du parti conservateur et chef de l'Opposition pendant la session fédérale qui vient de s'ouvrir.

épouse, née Bernadette Beaulieu, son père et sa mère, M. et Mme E. Gagnon, une soeur, Emédia, Mme D. Morrison, de Dalhousie et un frère, M. W. Gagnon, de St-Basile, N.-B.

DIMANCHE SOIR le 2 MARS à 7.30 heures

Partie de Charlemagne

Dans la Salle de M. Régis Cyr SAINT-BASILE, N.-B.

Les recettes de cette partie de cartes seront employées à l'achat d'un Monument funéraire devant être placé sur le tombeau du regretté Mgr. L. N. DUGAL.

TOUS SONT INVITES!

VOUS SEREZ FIERES de votre PAIN et vos BISCUITS si vous employez ROBIN HOOD

Page Agricole

NOS VARIETES D'AVOINE

Le nombre de variétés d'avoine cultivées sur une grande échelle au Canada n'était pas si grand avant 1923. On peut supposer que la moitié seulement de ce nombre étaient des variétés bonafide. Les autres représentaient des variétés déjà sur le marché et présentées sous un nouveau nom, ou des espèces de variétés communes, présentées sous des noms attrayants afin de séduire le public acheteur. Depuis 1923, quatre variétés nouvelles seulement ont été autorisées pour la vente au Canada par le ministre fédéral de l'Agriculture. Ces variétés ont été soumises à des essais soigneux, ont fait preuve d'un mérite spécial pour certaines conditions et certaines exigences.

On développe des variétés nouvelles à l'heure actuelle plus rapidement qu'on ne l'avait jamais fait auparavant, non seulement dans ce pays mais dans tous les pays où la sélection des plantes est pratiquée, et la demande d'espèces nouvelles est tout aussi vive qu'autrefois. Les sélectionneurs canadiens devraient être mieux en mesure que tous les autres de connaître ce que l'on recherche dans une variété, et de créer ou de développer des espèces nouvelles et améliorées. Il est vrai, en ce qui concerne l'avoine, que la plupart de nos variétés communes nous viennent de l'étranger, et qu'elles se sont montrées adaptées à nos conditions, mais nous ne devons pas oublier qu'avant de choisir définitivement quelques variétés utiles il a fallu en introduire et en éprouver des vingtaines d'autres qui laissent sous un point quelconque. En outre la récolte d'avoine au Canada n'a reçu que relativement peu d'attention en ce qui concerne le développement de variétés nouvelles et améliorées, et pour cette raison, les nouvelles variétés qui ont paru au Canada sont pour la plupart des introductions.

Un point qu'il ne faut pas oublier en discutant cette question est l'identification des variétés d'avoine. Le fait qu'il n'existe pas actuellement de moyen exacts d'identification nous oblige à tenir au minimum le nombre des variétés. Il est en effet très difficile de

conserver l'identité d'une nouvelle variété à moins qu'elle ne soit tout à fait distincte des autres espèces cultivées au pays, et en peu de temps ces bonnes qualités se perdent graduellement à cause des mélanges inévitables qui s'y glissent.

Il y a à l'heure actuelle huit variétés d'avoine assez distinctes, reconnues par les sélectionneurs du pays, qui sont supérieures aux autres par une ou plusieurs qualités, et qui sont adaptées à certaines conditions de sol et de climat du Canada.

La Bannière et la Victoire, toutes deux introduites de l'étranger, sont plus cultivées que toutes les autres. Ces variétés sont intermédiaires et tardives et rapportent assez bien dans les conditions normales; leur qualité est bonne et elles s'accommodent bien des conditions différentes de sol et de climat.

L'Abondance, une autre variété, est à peu près dans la même catégorie que la Bannière et la Victoire en ce qui concerne la maturité et la qualité; elle rend bien dans certaines conditions, mais elle n'a peut-être pas une adaptation aussi étendue que les dix variétés qui précèdent.

Les trois variétés O.A.C. Nos 144, 72 et 3 sont des sélections faites au Collège d'Agriculture de l'Ontario pour certaines conditions de sol et de climat de cette province. Les deux premières sont tardives et mûrissent respectivement, et ont fait preuve de quelques qualités utiles. Le O. A. C. 3, est une sélection hâtive et s'est bien comportée en certaines conditions.

L'Alaska, une autre introduction, est une variété hâtive, de haute qualité, mais qui n'est pas spécialement forte en rendement. Cependant, dans des conditions normales, cette variété donne une grande qualité d'amande à cause de sa balle très mince. Cette variété est très cultivée dans l'Etat de l'Ontario et dans Québec.

La Pluie d'Or (Gold Rain), d'origine suédoise, est une avoine jaune; on s'accorde généralement à dire qu'elle rend bien et qu'elle est d'une bonne qualité. Cependant sa couleur la fait mal voir dans le commerce canadien.

Ce nombre minime de variétés régulières d'avoine, en regard aux conditions très diverses de végétation qui se rencontrent au Canada, indique que l'on a fait tous les efforts pour limiter le nombre de variétés jusqu'à ce que l'on puisse établir des distinctions de caractères entre elles. Il existe cependant un besoin pressant de meilleures variétés d'avoine au Canada, notamment pour la résistance à la rouille, la force de la paille, la précocité et enfin les rendements. Il est encourageant de savoir que la récolte d'avoine au Canada le 24th day of September A. D. 1924, and made between Annie Bossé and Pierre Bossé, of the first part, and W. E. C. Albert, of the second part, and duly recorded in Book S-3 at Pages 700 to 702 as No. 24872 of the Madawaska County Records.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on SATURDAY the TWENTY-SECOND day of MARCH A. D. 1930, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:—

"All that certain lot of land situated in the Parish of St. Leonard, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, described as follows:—

"Bounded on the upper side by a part of land owned and occupied by one Aphonse Albert, on the front by the King's Highway, on the lower side by land owned and occupied by one Ernest Cyr, and at the rear by land owned by Eddy Albert, containing thirty-two rods in width and containing about one hundred and fifty acres more or less. Being a part of lot one hundred and thirty-two."

"Also that lot of land situated in said Parish and Lounded on the upper side by the Mill Brook on the western side by the Canadian National Railway, on the southern side by the land of George Cyr, and on the eastern side by the King's Highway. Being a part of lot 132."

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises being.

Dated the 11th day of February A. D. 1930.

W. C. Albert, Mortgagee.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

SAINT-FRANÇOIS

Les obsèques de M. Michel Lemieux décédé le 13 ont eu lieu le 15 février à neuf heures au milieu d'un concours de parents et d'amis.

Le père de M. Lemieux, M. J. Lambert, curé de la paroisse, présida la levée du corps et chanta le service. Les porteurs étaient: MM. Exavier Albert, Vital Bossé, Alexis Boucher, Jos Nadeau, Raphaël Plourde, Rémi Bouchard, M. Moise Bouchard portait la croix.

Il laisse pour le pleurer: Mde Didac Michaud (Blanche) de la paroisse, M. Jos. Lemieux d'Arroostook et Michel des États-Unis. Le défunt était le père de défunte Soeur Lemieux de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

A la famille en deuil, nos sincères sympathies.

—M. Jos. Ouellet de l'ouest canadien était en visite chez ses parents dernièrement.

—M. Raoul Sirois, travaillant dans les chantiers de la Rivière Manie, fut victime d'un grave accident ces jours derniers. Il est actuellement à l'hôpital de Clair.

DECES:—

—Est décédée le 19 février, Dame Achille Bérubé, à l'âge de 86 ans. Ses funérailles eurent lieu le 21 courant.

Les porteurs étaient MM. Joseph Beaulieu, Wilfrid Verret, Jos. Nadeau, Adélar Bouchard, M. Frank Coté portait la croix.

La défunte laisse un frère M. Parcel Sirois d'Edmundston et Mlle Célaire de l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

—Est décédée le 8 février à Sanford, Me., Dame Vennie Cyr, née Nora St-Jean, à l'âge de 29 ans. Elle laisse pour pleurer sa disparition son époux et plusieurs petits enfants en bas âge.

—M. Pascal Sirois d'Edmundston était de passage ici à l'occasion des funérailles de sa soeur Mme A. Bérubé.

—Nos joyeux de bois, MM. Denis Laplante et Antoine Plourde, de la Rivière-Manie, P. Q., sont de retour de leurs chantiers, ces jours derniers.

NOTICE OF SALE

To Annie Bossé, of the Parish of St. Leonard, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, wife of Pierre Bossé, and the said Pierre Bossé, of the same place, and to all others whom it may concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 24th day of September A. D. 1924, and made between Annie Bossé and Pierre Bossé, of the first part, and W. E. C. Albert, of the second part, and duly recorded in Book S-3 at Pages 700 to 702 as No. 24872 of the Madawaska County Records.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on SATURDAY the TWENTY-SECOND day of MARCH A. D. 1930, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:—

"All that certain lot of land situated in the Parish of St. Leonard, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, described as follows:—

"Bounded on the upper side by a part of land owned and occupied by one Aphonse Albert, on the front by the King's Highway, on the lower side by land owned and occupied by one Ernest Cyr, and at the rear by land owned by Eddy Albert, containing thirty-two rods in width and containing about one hundred and fifty acres more or less. Being a part of lot one hundred and thirty-two."

"Also that lot of land situated in said Parish and Lounded on the upper side by the Mill Brook on the western side by the Canadian National Railway, on the southern side by the land of George Cyr, and on the eastern side by the King's Highway. Being a part of lot 132."

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises being.

Dated the 11th day of February A. D. 1930.

W. C. Albert, Mortgagee.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.



Assurément... vous pouvez le servir chaud

La plupart des gens désirent un déjeuner chaud en temps froid. Le Shredded Wheat est délicieusement réchauffant quand on le mange avec du lait chaud. Faites croustiller les biscuits dans le four et versez du lait chaud sur ceux-ci. Les savoureuses fibres demeurent assez solides pour encourager une mastication parfaite— ce qui est si bon pour les enfants. Délicieux pour tous repas avec des fruits frais ou en compote.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Magasinez à la Méthode Moderne

Le Groceteria Eaton est un endroit Moderne et Economique pour faire vos emplettes. Vous êtes toujours assurés d'avoir des Epicerie Frais a des prix d'épargne. En plus c'est un endroit Propre et bien Eclairé, caractéristiques qui comptent de nos jours.

CES PRIX SONT EN FORCE DU 28 FEVRIER au 6 MARS INCLUSIVEMENT

SPECIAUX POUR LES JOURS SUIVANTS

Lundi 3 Mars

Sucre en Poudre
pqt 1 lb, deux pour

15c

MERCREDI LE 5 MARS

GRUAU, 5 livres pour 24c

POIS qualité standard, tamis 4, No. 2, deux boîtes 23c

BLE D'INDE qualité standard, No. 2, deux boîtes pour 23c

Mardi 4 Mars

TOMATES
qualité de choix
bte No. 2 1/2 deux btes

23c

Puffed Wheat, 2 pour. 23c

Raisins sans noyaux, 2 pqt 23c

Farine Ble entier, 7 lbs. 32c

Graisse Jewel, chaud. 5 lbs. . 75c

Savon Toilette Lux, 3 pour. . 19c

Sardines Brunswick, 4 pour 23c

MARINADES McCready
35 oz, toutes sortes
le pot 30c

FLOCONS de savdn Lux
gros paquet,
2 paquets pour 37c

SUCRE
Granulé
sac de 10 lbs 63c

BISCUITS
assortis,
paquet 1 lb 29c

CONFITURES aux
fraises pures
Aylmer, 40 oz 37c

CONFITURES aux
framboises pures
Aylmer, 40 oz 32c

SEL en boîte, iodé
et ordinaire,
3 pour 25c

PELURES tranchées et
mêlées, bte 1/2 lb
2 boîtes 21c

CONFITURES
fraises et pommes
boîte 4 lbs

42c

JEUDI LE 6 MARS

Savon GUEST IVORY
5 barres pour **48c**

CONFITURES
framboises et pommes
boîte 4 lbs

42c

--- SUGGESTIONS POUR CAREME ---

Crab Meat, 6 1/2 oz. 38c

Chicken Haddie. 20c

Kipper Snacks, 3 pour. 19c

Homard, bte 1/2 lb. 21c

Shrimps de choix, la bte. . . 23c

Hareng salé et fumé,
boîte d'une livre 22c

Sardines Fairhavenn dans
la moutarde, 2 boîtes pour 25c

SUCRE BLANC
sac coton 100 lbs 547

OLIVES Queen
bte 32 onces 41c

THE Red Rose
la livre 59c

THE King Cole
la livre 59c

Vendredi 28 Fév.

Saumon Rouge
de choix, grosses
boîtes, chacune

29c

Heures de Magasin
9 hrs A. M. à 6 P. M.

Le Nouveau Catalogue!

Le Catalogue de Printemps et d'été est sorti. Il est rempli de valeurs étonnantes pour toute la famille. Si vous ne l'avez pas reçu, venez le demander au

GROCETERIA EATON

EATON GROCETERIA
OPERATED BY T. EATON CO.

Samedi 1er Mars

SAVON Surprise
10 barres pour

39c

Emportez et Economisez!

"Après mon bébé, j'étais maigre, Gagne 22 lbs.

La Leuvre Ferruginee en est responsable, dit Mme Benoit. Des milliers disent qu'ils ont gagné de 5 à 15 lbs en 3 semaines. La nervosité et la constipation disparaissent. La peau devient plus claire comme par enchantement. Demandez la Leuvre Ferruginee à votre pharmacien aujourd'hui.

240c

Composé d'Herbes, il est Merveilleux pour les Estomacs Capricieux et les Intestins Paresseux

Le bon vieux Tonique et Restaurateur de Gallagher

Toutes les propriétés bienfaisantes et curatives des herbes, rombées même de la nature, se trouvent dans ce tonique. Point de drogues minérales. Améliore chaque organe de 100%. Redonne la joie de vivre. Bon pour les nerfs. Débarrasse des affections de la peau, même de l'eczéma. Vous refait le système. Vendez, comme les autres Remèdes Domestiques aux Herbes de Gallagher, par

RAYMOND BREAU
Pharmacien
Edmundston, N.-B.

VILLE D'EDMUNDSTON
AVIS DES ASSESSEURS

Avis public est par la présente donné que nous, les soussignés, avons été nommés Assesseurs de la ville d'Edmundston pour l'année 1930.

Toute personne ou corps incorporé sujet à être assésé, ou elle ou son agent, peut (en dedans de trente jours de cette date) fournir aux assesseurs un état détaillé de la propriété réelle et personnelle et du revenu de telle personne ou corps incorporé; et toute déclaration à cet effet devra être signée et assermentée en présence d'un Juge de Paix pour le comté de Madawaska, par la personne ou l'agent faisant la déclaration.

Daté et publié dans la ville d'Edmundston, ce 26e jour de février A. D. 1930.

Ste ROSE DU DEGEL.

—M. Jos W. Chamberland est de retour d'un court voyage d'affaires à Québec.

—M. et Mme Léonard Raymond étaient à Rivière-du-Loup au commencement de la semaine.

—M. Elzéar L'Italien, d'Edmundston, était parmi nous la semaine dernière.

Le bon vieux Tonique et Restaurateur de Gallagher

Toutes les propriétés bienfaisantes et curatives des herbes, rombées même de la nature, se trouvent dans ce tonique. Point de drogues minérales. Améliore chaque organe de 100%. Redonne la joie de vivre. Bon pour les nerfs. Débarrasse des affections de la peau, même de l'eczéma. Vous refait le système. Vendez, comme les autres Remèdes Domestiques aux Herbes de Gallagher, par

RAYMOND BREAU
Pharmacien
Edmundston, N.-B.

Chaque paquet marqué "Chinaware" contient une pièce de fine porcelaine anglaise, teinte viellivoire et nouvelles bordures irrégulières.

QUICK QUAKER OATS

CUIT EN 2 1/2 MINUTES

THIRTY DAYS PUBLIC NOTICE is hereby given that we the undersigned have been appointed assessors for the Town of Edmundston for the current year, and that any person or body corporate liable to be assessed or his or their agent, may furnish the assessors with a written detailed statement of the real and personal estate and income of such person or body corporate, and every such statement shall be subscribed and sworn to before a Justice of the Peace for the county by the person or agent making the same.

Dated and published at Edmundston, N. B., this 26th day of February A. D., 1930.

Bureau des Assesseurs — Board of Assessors.
Donat L. Daigle—George J. Aubut—Alex. M. Albert.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

A LOUER
Logement de 5 appartements, bien fini, toutes commodités modernes à louer immédiatement.

STENOGRAPHE BILINGUE
Jeune fille possédant diplômes de sténographie bilingue et clavier, demande position immédiate.

PERDUE
Des lunettes dans une boîte en aluminium ont été perdues dans la ville.

A VENDRE OU A LOUER
Bonne ferme de 9 arpents de berge sur un mille et demi de long, à louer ou à vendre à bonnes conditions.

A LOUER
Logement de 2 appartements, bien fini. S'adresser à Fred T. LAJOIE, mar-hand, Edmundston, N.-B.

A VENDRE
A vendre sur la rue Canada, deux lots et une maison, à moitié prix de la valeur réelle.

PERDUE
Une sacoche contenant \$35.00 en argent et une pièce d'or de \$2.50, ainsi que papiers de valeur.

FAITES DISPARAITRE CES POILS FOLLETS
Un spécialiste de l'aiguille électrique, Mlle J. A. Richard, sera à Edmundston, au Salon de Beauté de Mlle Anna Martin.

Municipalité du Comté de Madawaska

AVIS PUBLIC
AVIS est par la présente donnée que la Municipalité du Comté de Madawaska demandera à la prochaine Législature, à son honneur le Lieutenant-gouverneur en Conseil de la province du Nouveau-Brunswick, l'adoption d'un Acte autorisant la Municipalité du Comté de Madawaska à emprunter sur déchéances la somme de dix-sept mille piastres (\$17,000) pour parfaire le paiement de la dette contractée dans la construction du Bureau d'Enregistrement municipal à Edmundston.

Par ordre de la Municipalité du Comté de Madawaska T. D. HEBERT Secrétaire-Trésorier Edmundston, N. B.

PUBLIC NOTICE
NOTICE is hereby given that the Municipality of the County of Madawaska will at the next session of the Legislature, petition His Honour the Lieutenant-Governor-in-Council of the Province of New Brunswick for the passing of an Act empowering the Municipality of the County of Madawaska to borrow on debentures the sum of Seventeen Thousand Dollars (\$17,000) for the purpose of defraying balance of cost of the new Municipal Registry Office in Edmundston.

By Order of the Municipality of the County of Madawaska, T. D. HEBERT Secretary-Treasurer Edmundston, N. B.

GRATIS
BEAUCE SPECIALTY CO.
BOITE POSTALE 510
BEAUCE JONCTION, QUE.

Nettoyage Du Printemps

Si vos vêtements du printemps ont besoin d'être nettoyés ou teints, envoyez-les moi. Je vous offre un prompt service et des prix raisonnables.

Ouvert tous les soirs
R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
en face de Larlee's Electric shop
EDMUNDSTON, N.-B.
Collection et livraison dans toutes les parties de la ville. appelez; Tél.: 32-21.



VILLE D'EDMUNDSTON

Avis de Soumission

Des soumissions cachetées et marquées 'SOUMISSION POUR CONSTRUCTION DES ECUSES ET MAISON DU POUVOIR MUNICIPAL' seront reçues par le soumissionnaire jusqu'à 7.30 P.M., samedi 1er mars prochain, le tout d'après les plans et devis des ingénieurs H. C. Acres & Cie.

Les plans et devis sont visibles au Bureau de la Ville, ou, sur demande, seront envoyés aux parties intéressées.

Un chèque certifié pour 2 1/2 pour cent du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission.

La ville n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.
Thomas GUERRETTE, Secrétaire-Trésorier.

TOWN OF EDMUNDSTON NOTICE OF LEGISLATION

PUBLIC Notice is hereby given that the Town Council of the Town of Edmundston, will, at the next session, petition the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the passing of an Act ratifying the sale, by the Town of Edmundston, of the following real estate and decided to the parties following:

To Samuel E. Burpee—October 23rd A. D. 1922, lots 129 and 130 in the Town of Edmundston, and being No. 23391 registered in Book M-3, on pages 240 to 243 of the records of deeds for Madawaska County.

To Fred Michaud—February 7th A. D. 1923, lot on Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 23506 registered in book M-3, on pages 666 to 670 of the Records of deeds for Madawaska County.

To Clairene Lajoie—April 13th A. D. 1923, two lots on Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 22752 registered in book M-3, pages 716 to 719 of the records of deeds for Madawaska County.

To Charles W. N. Plourde—March 20th A. D. 1928, three lots, Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 27727 registered in book G.A. pages 130-131 of the records of deeds for Madawaska County.

AND further to authorize the Town of Edmundston to sell, if deemed advisable, the following parcels of real estate in the Town of Edmundston, namely: Lot No. 20 Ordinance Land, Lot No. 21 Ordinance Land, Lot No. 77 Town Plot of Edmundston, Dated at Edmundston, N. B., February 11th, A. D. 1930. By order of the Town Council, Thomas GUERRETTE, Secrétaire-Trésorier.

NOTICE OF SALE

To Hector Pelletier, of the Parish of Ste. Anne de Madawaska, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, and Annie, his wife, and to all others whom it may concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 16th day of July A.D. 1925, and made between Hector Pelletier and Annie, his wife, of the first part, and William C. Albert, of the second part, and duly recorded in Book W-3 at Pages 366-368 as No. 25470, of the Madawaska County Records.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on SATURDAY the TWENTY SIXTH day of APRIL, A.D. 1930, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:

All that certain lot of land situated in the Parish of St. Anne, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, described as follows:—Being a tract of land of thirty rods in width fronting on the St. John River on its eastern shore, and extending from the said River in an eastern direction and on the eastern side to the rear line of lots of the said tier, bounded on the northern side by the land of Paul Martin and on the most southern side by a certain road or lane leading from the main highway to the rear of said lot and from the said highway to the St. John River by a straight line in the same direction of the said cross road.

Comprising sixty acres more or less and being a tract of land conveyed unto Jacques Martin by Angèle Martin, then the wife of the late P. A. Martin, deceased.

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging. Dated the 11th day of February A. D. 1930. W. C. Albert, Mortgagee.

J. E. Michaud, Solicitor fort Mortgagee. 4fs-20f.

PROBATE COURT, COUNTY OF VICTORIA

To the devisees, legatees and creditors of Marie Martin, late of the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, wife of Denis Martin, deceased, and to all others whom it may concern.

You are hereby cited to attend if you so desire, at the passing of the same, at a Court of Probate to be held in and for the County of Victoria, at Perth, in said County, on TUESDAY, the Eighteenth day of March, A.D. 1930, at the hour of Two O'clock, in the afternoon, when the said accounts will be passed upon.

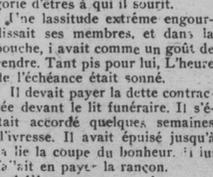
Given under my hand this Twenty-Ninth day of January, A.D. 1930. NELSON A. HANSON, Judge of Probate for the County of Victoria. James W. Howlett, Registrar of Probate, for said County of Victoria 4fs-6fv.

Eruptions affections de la peau eczéma?

DDD n'a pas de rival dans le traitement des affections de la peau. Formule de médecine que les médecins recommandent. Liquide agissant qui détruit la vie du germe dans la peau. DDD rafraîchit, soulage, apaise. Les peaux sèches se retiennent.

RAYMOND BREAU Pharmacien, Edmundston, N.-B.

CHARBON!

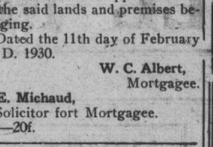


NOUS SOLLICITONS VOTRE COMMANDE

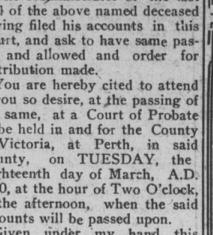
COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNRY — MINTO — ETC. — ETC. Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

EDMUNDSTON IMPORT BUREAU: Hôtel Grand Central Téléphone 214 ou 51.

FUMEZ LE TABAC



La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué. Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra. Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o.—23j.



MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du 'Madawaska', casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE — Papier à clavographie, à copie, rubans à clavigraphes, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie 'Le Madawaska', Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a—j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

POUR VOUS-MEME 1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues. 2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière. 3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité. 4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

'LE MADAWASKA'

Parait tous les Jendis ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 États-Unis, 1 an \$2.00 États-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion .50c Insertions subs. .35c Annonces commerciales passagères .25c le pce. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

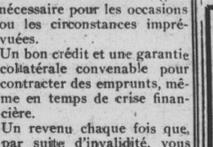


MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre—Demandez les prix et voyez les différents modèles. Service d'Ambulance Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphone 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIÉ

Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.



POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

Le mort qu'on venge

Grand Roman Canadien Inédit par Ubald Paquin

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Gerand, 152, Ste. Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite) —Parce que j'ai jugé à propos de ne pas vous écrire. —Henri! Et ce fut toute son âme blessée par la froideur des réponses qu'elle mit dans cette appellation. —Il n'y a plus d'Henri Gosselin maintenant. Ce n'est pas mon vrai nom. C'est un nom d'emprunt. Demain matin, je veux avoir une entrevue avec vous et je vous révélerai mon identité et certains faits qui vous intéresseront. Et pour ne pas se laisser attendrir, il s'esquiva. —Excusez-moi je suis très fatigué et j'ai besoin de repos. A demain matin. Il passa la jeune fille toute interloquée, en proie à une angoisse qui l'étreignait jusque dans sa chair. Il monta dans sa chambre et pour ne pas penser, pour se songer qu'à ce que demain lui réserverait de souffrance, car il comprenait que, l'accomplissement de ce qu'il croyait un devoir, lui serait aussi douloureux qu'à la jeune fille, il se versa, verre sur verre de cognac et s'endormit bientôt.

fatigue. Que peut-être il avait subi un revers de fortune, et qu'il ne se croyait plus le droit de l'aimer, était pauvre. Elle n'accepterait pas ce sacrifice.

L'espoir brillait de nouveau; alternant avec le désespoir. —Qu'est-ce que réservait, demain? Quel était cet inconnu vers lequel chaque tour de l'aiguille à son cadran la conduisait.

Elle avait peur; la fièvre la gagnait. Sa tête bouillait et ses tempes bourdonnaient sous la pression du sang. Ne plus le voir! Jamais! Ne plus sentir son amour autour d'elle. Non! cela n'était pas dans le domaine des choses possibles! Elle ne pouvait envisager cette situation sans frémir de tous ses membres.

S'il ne l'aimait plus! S'il ne l'aimait plus... elle mourrait... oui elle mourrait.

Au matin, par le carreau, le soleil pénétra brillant et clair. La journée s'annonçait d'une magnificence grande. Adèle en conclut que c'était de bonne augure. Elle se leva et minutieusement procéda à sa toilette. Elle arrange ses cheveux avec art, corrigea la partie de ses joues par un peu de rouge et revêtit la robe verte, bleu et rouge que Thérèse appelait sa 'robe couleur'. Elle lui seyait admirablement s'adaptant à ses formes qu'elle moultait et en faisant ressortir toute l'élegance. E'e voulait se faire belle pour lui.

Son coeur battit bien fort quand elle descendit. Elle fit le tour des pièces et regarda sur la veranda pour voir si elle ne le verrait pas. Il n'y était pas. Elle s'installa au dehors sur une berceuse et attendit.

La tête alourdie par les fumées de l'alcool Julien se leva tard. Il était nerveux et irascible. Tous ses nerfs frémissaient comme à leur point de rupture. Il avait un mal de tête terrible. Il avait un mal de coeur. Il avait un mal de tout. Il avait un mal de tout.

Il se soumit à la Destinée. Le bonheur n'était pas pour lui. Il n'appartenait pas à cette catégorie d'être à qui il sourit.

Il ne lassitude extrême engourdisse ses membres, et dans la bouche, il avait comme un goût de cendre. Tant pis pour lui. L'heure de l'échéance était sonnée.

Il devait payer la dette contractée devant le lit funéraire. Il s'était accordé quelques semaines d'échec. Il avait éprouvé jusqu'à la coupe du bonheur. Il lui fallait en payer la rançon.

Adèle, en voyant s'aventurer sur la galerie, courut au devant de lui. Elle remarqua sa mine froissée, ses traits tirés.

—Bonjour, Henri, tu as bien dormi? Es-tu reposé de tes fatigues maintenant! —Il la regarda à son tour et la retrouva bien belle. Il eut envie de l'étreindre dans ses bras, de la

presser sur son coeur, d'embrasser ses lèvres. La volonté parla; elle commanda à son coeur qui obéit. Il avait une mission, un devoir à remplir qui ne demandait pas de détails.

Il n'avait pas fermé l'oeil de la nuit. Je pensais à cette communication importante que tu dois me faire, ce que j'ai à vous dire est très important. J'ai toujours retardé. Maintenant il le faut.

—Il la regarda; récita-t-il presque avec rage. —Henri! Calme-toi, voyons tu es tout énérvé.

—Moi! Au contraire! Je suis très calme. Regarde-moi, vois-tu un muscle bouger sur ma figure? En effet, il avait retrouvé tout son calme, mais il était pâle, très pâle, pâle à faire peur.

—Si tu le veux, Adèle, nous allons faire une promenade ensemble. Te rappelles-tu le petit coin de verdure, là où il y a des sapins, près du ruisseau, à mi-chemin de la côte. Nous allons nous y installer. Là, nous serons bien pour causer.

Le coeur serré, elle le suivit. Ils traversèrent le petit bourg sans parler. Ils allaient côté à côté, en proie à des sentiments différents. Ils montrèrent sur la route du village jusqu'au plateau. Là, à gauche, un petit sentier serpente dans une forêt de sapins. A quelques cents pieds, il y a une clairière, où l'herbe est invitante. En bas, le ruisseau coule sur les roches. Un arbre renversé les invita à se reposer. Ils s'y assirent.

Il se leva. —Adèle! regarde-moi. C'est la dernière fois que nous sommes ensemble.

Pour toute réponse elle laissa échapper un cri. —Henri! —Je vous ai dit, mademoiselle Normand qu'il n'y a plus d'Henri Gosselin. J'ai emprunté ce nom pour me permettre mieux d'arriver dans mes projets. Et il parlait de sa voix métallique et dure, sur le même ton et les mots se suivaient et ils pénétraient dans la chair de la jeune fille atterrée. Il continua:

—Vous avez connu autrefois un homme qui s'appelait Paul Daury. Cet homme a eu la faiblesse de vous aimer à la folie, comme moi-même je vous aurais aimée si je ne vous avais...

—Henri! —Vous vous êtes joué de cet homme. Vous avez pris son coeur, vous vous en êtes fait un joujou, vous l'avez écrasé entre vos mains fines, faisant couler jusqu'à la dernière goutte de sang, et puis lorsque vous avez vu cet homme froid, cet homme d'affaire habitué au commandement, devenir une petite chose... que vous pouviez briser... vous l'avez brisé et le résultat de votre conduite incompréhensible... Vous ne le savez pas. Mais moi, le fils de Paul Daury, je le sais, je l'ai vu, lorsque qu'un matin l'on a transporté chez moi un cadavre tout déshabillé. Non! Ne m'interrompez pas! Laissez-moi parler jusqu'au bout.

—Je l'ai vu, lui, mon père, tout ensanglanté sur son lit... Le public avait cru à un accident, mais moi, je savais que c'était vous.

—Et ce que tu as à me dire? —Ce que j'ai à te dire? —Et ce que tu as à me dire? —Ce que j'ai à te dire?

vous qui l'aviez tué... Il prit les bras de la jeune fille, et il plongea dans les siens des regards qui portaient comme deux poignards, dont il avaient le froid luisant et métallique.

Elle était exsangue, et des larmes coulaient sur ses joues. Dans un sursaut de révolte elle cria: —Non! non! ce n'est pas vrai! Laissez-moi vous expliquer... Je n'ai rien à me reprocher dans cette affaire... Ne me condamnez pas avant de m'avoir entendue... Et sa voix devenait suppliante, et ses yeux agrandis avaient une expression immense de détresse.

Mais lui, impitoyable, inflexible, continuait: —Il n'y a aucune excuse que vous puissiez m'offrir. J'ai lu vos lettres, j'ai lu les lettres qu'il vous a envoyées et que vous n'avez même pas décachées. Ses lettres, où il traînait à vos pieds, son orgueil en lambeau vous les lui avez renvoyées sans les ouvrir... Vous lui aviez promis de l'aimer et il vous a cru comme je vous ai cru.

—Julien vous savez bien que je vous aime... Demandez ma vie je vais vous la donner! —Comédienne! A combien de personnes avez-vous dit ces choses... Eh! bien, Adèle Normand, j'ai juré un soir et je ne vous connaissais pas, alors, que vous paieriez les larmes que j'ai versées sur un cadavre. J'ai juré que vous paieriez la mort de mon père... Le Destin m'a fait vous rencontrer... J'ai changé de nom, je vous ai joué, à mon tour, la comédie de l'Amour...

(A Suivre)

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie
Coté des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat M.-D. Cormier
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection J.-A. Charest,
Juge de Paix - Com-
missaire - Cour Suprême
Spécialité: collection des
comptes et prompts
remise
ST-JACQUES, - N.-B.

Avocat J.-E. Michaud
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius M. Chaud.
Edmundston, N. B.

Avocat Albert J. Dionne
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voies de Jos. E. Bard.
Edmundston N. B.



Architectes BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIES
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comités De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, - Moncton, - Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches - Epicerie - Poissons
Fruits - Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau:
8 heures à midi - 1 hre à 4 hres de l'après-midi
- 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Dr. J. ALYRE LEBLANC
DENTISTE
Gradué de l'Université Dentaire de Balti-
more, Maryland, annonce l'ouverture
de son bureau dans l'immeuble
Long, rue Canada. Il est
maintenant prêt à
servir le public.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce?
Un mariage nécessite bien des préparatifs... Notre Travail Imité la Gravure
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

AU FOYER

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE. La Quarantaine

Pour nous causer du tort, il est nécessaire que les bactéries qui produisent les maladies contagieuses pénètrent dans nos corps. Dans les pays chauds, le grand problème sanitaire est la prévention des maladies répandues par les morsures des insectes, ce qui ne sont pas chez nous une menace grave. Celles dont nous devons nous occuper ce sont les maladies propagées par les sécrétions du nez, de la bouche et de la gorge. Quatre-vingt dix pour cent des cas de maladies contagieuses sont du groupe de celles qui passent d'un malade à la personne bien portante par moyen de ces sécrétions. Sans doute, la meilleure manière de nous protéger contre les maladies contagieuses c'est de nous munir contre leurs attaques. Heureusement, nous pouvons facilement le faire dans le cas de la variole et de la diphtérie, contre lesquelles nous possédons les armes effectives de la vaccination et l'immunisation. Il en reste cependant autres maladies contagieuses qui sont également propagées par les sécrétions du nez et de la gorge, et dont le seul moyen d'en effectuer le contrôle est d'empêcher le transfert de ces sécrétions. La quarantaine établie dans une maison dans laquelle évalue un cas de maladie contagieuse est commandée par la nécessité d'isoler le malade et de l'empêcher de venir en contact avec les personnes bien portantes. En isolant le malade et ceux qui sont en contact immédiat avec lui, nous rendons impossible la transmission à d'autres personnes en santé, de ses sécrétions du nez et de la bouche. Toute la population approuve les règlements de l'isolement et de la quarantaine, cependant il est à regretter qu'un grand nombre parmi eux, qui sont ordinairement soumis aux lois, lorsqu'un cas se présente dans leur propre famille, disant que ces règlements ne s'appliquent pas à eux, qu'il prendront toutes les précautions nécessaires, donc ils n'auront pas besoin de pratiquer la quarantaine. Cette idée est fautive; pour être effective, une loi doit s'appliquer à tous. Donc, conformons-nous tous à la loi de la quarantaine dont le but est de protéger toute la population contre les maladies contagieuses. Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant le diagnostic et le traitement.

L'AGE DU "NAVET"
Il y a un bolchevisme pictural, parce qu'il y a du bolchevisme partout. Peut-être en voyant passer, étrangement "peinturlurés", certaines voitures des grands magasins de Nouveautés, vous vous êtes dit: "Que c'est donc laid!" Peut-être, en feuilletant tels catalogues..., en croisant des affiches cubistes, ou un bonhomme n'a qu'un oeil, et où la poire qui lui sert de tête est tournée en arrière, vous vous êtes écrit: "Mais où vont-ils chercher cela...?" Peut-être, attiré par la vitrine d'un marchand de tableaux, vous êtes-vous arrêté devant une toile rigoureuse de bleu et de rouge, représentant quelque chose d'anguleux et de "pitonné", qui serait entre ses bras un camébert en décomposition...? Le tout intitulé: Réverie d'automne. Piqué de curiosité, vous êtes entré. Un monsieur ultra-chic, cravate décorée, anneau, vous a regardé, du bout de dédaigneuses lèvres, a laissé tomber: "C'est 30,000 francs." Alors, vous êtes partie en pensant: "Il y en a un de nous deux qui est complètement fou! Lui, ou moi...?" Eh bien, ni l'un ni l'autre! Pas vous, puisque vous avez eu un sursaut. Pas l'autre, puisqu'il réussit à vendre, et comment! sa truculente camelote. Le fou... le pauvre fou, c'est celui qui achète. Mais, ne vous

Le Fermier

CHOEUR
Je suis fermier, c'est là ma gloire,
Tout mon bonheur et tous mes vœux.
Dans ce métier, veuillez le croire,
Je suis content, je suis heureux.
I
Je suis fermier, pour plaire à Dieu,
De qui je tiens mon existence;
Et tous les jours, sous le ciel bleu,
Me protège sa Providence.
II
Je suis fermier, pour obéir
A la loi donnée à nos pères
De labourer pour subvenir
Aux grands besoins de tous nos frères.
III
Je suis fermier, et je le jure,
Je veux rester dans cet état.
A mes enfants, Dieu je conjure
De donner l'amour du combat.
IV
Je suis fermier, malheur à moi,
Si détestant mon entourage
Le vend, le quitte à d'autre roi,
Pour courir après l'esclavage.
V
Je suis fermier, O, jeunes gens
Sous l'oeil de Dieu, aimons à vivre,
A croire, à prier, même à rire,
En cultivant avec bon sens.
VI
Je suis fermier, vive St-Jacques,
Sa vallée, ses riants coteaux,
J'y veux mourir, faisant mes Pâques,
En vrai chrétien de ces hameaux.
St-Jacques, 7 février 1930.

frappe pas, ce sont généralement des... Américains. Que se passe-t-il donc? Il se passe ceci: une organisation étrange, admirablement avisée de la bêtise humaine, a estimé qu'il y avait beaucoup d'argent à gagner en "standardisant" l'art. Oh! la formule est très simple: prix d'achat, minimum - Prix de vente, maximum. Or ne s'attaquera donc pas aux chefs-d'oeuvres de maîtres universellement estimés et ayant fait leurs preuves. Car cette production est fatalement limitée, et chère. Non... On trahira des "navets". C'est bon marché comme achat, illimité comme vente. Mais, ne direz-vous aussitôt, dans votre cœur naïve: "Ces navets, personne n'en voudra!" Parez-vous! Vous ignorez donc l'incommensurable puissance du journal. Un marchand achètera toute la production d'un barbouilleur arriviste, enchanté de l'aubaine: "Vous ne travaillerez plus que pour moi..." Quand il la bien, cette production, entre les mains, et pour passer, alors commence la campagne de presse, en France, aux colonies, à l'étranger surtout. On traite d'abord copieusement de "pommes" tout le passé... le "passéisme", comme on dit dédaigneusement en parlant de tous ceux qui ont porté jusqu'aux extrémités du monde le bon renom de notre pays. Clouet, Poussin, Fragonard, Proudhon, Rousseau, Millet, Coubet, Igres, Delacroix, Henry Regnault, Puvion de Chavannes, et tant d'autres... Mais cela n'existe plus!... Cela n'a jamais existé... On a changé tout cela! Venez donc voir la fameuse exposition de Plinius Sussenthaler! Là!... Ah!... Là!... Voyez-moi cette atmosphère... cette sincérité... cette vision nouvelle des êtres et des choses... Et la musique commencée va aller crescendo. Elle fusera de partout... des journaux... des galeries diverses... des ventes sensationnelles, où les trasteurs vendent leurs propres croûtes, les rachatent eux-mêmes, parfois à un prix impressionnant, afin que nul n'ignore et que tout le monde sache que tel navet a été coté à tel chiffre, et que ce chiffre est définitif, au moins comme base. N'oubliez pas que ces messieurs en ont une belle centaine, de ces navets, en réserve... Aussi, la fanfare va s'amplifier encore... Elle va créer une opinion... une obsession. Des démarcheurs "font" les Salons: "Vous n'avez pas vu l'exposi-

-Ah!... Enfin!... Tu y es! Ceci, c'est de la vraie peinture... de la peinture "affranchie"... Et voilà!... Qu'ils restent cramponnés, en leurs pompes, aux postulats éternels qui ont fait toute la beauté antique, grecque, latine et française. Deux et deux feront toujours quatre, quand même tous les fauves, tous les Plinius Sussenthaler des temps nouveaux criaient que cela fait cinq. Plaignez-vous trop - les pauvres gogos qui entretiennent avec un argent, qui pourrait tellement être mieux placé, la superfluité de cette super-peinture. Mais croyez, dit comme fer, que tôt ou tard, même en ce siècle de boussollé la logique aura raison. Alors, comme il l'a un marché aux puces, il y aura, et combien vaste, un marché aux navets. Et l'Appollon du Belvédère, de même la Victoire de Samothrace bien qu'elle n'ait plus de tête, sur la sourire quand même... Pierre L'ERMITE. ELIXIR VIGOL du Dr Laporte, de Clair, N.-B. tonique à \$1.50 en vente à la PHARMACIE VAN WART

- FEVRIER
Premier quartier, le 6,
Pleine lune, le 13,
Dernier quartier, le 20,
Nouvelle lune, le 28.
NOS SAINTS PATRONS
15. S. Ignace d'Antioche, m.
20. S. V. ap. l'Épiph.
31. S. Blaise, m.
4. M. S. André Corsini.
5. M. S. Agathe, vierge.
6. J. S. Tite, év.
7. V. S. Romuald.
8. S. S. Jean de Matha, conf.
9. D. V. ap. l'Épiph.
10. S. S. Scholastique, v.
11. M. App. de la B. V. Marie.
12. M. Les 7 SS. Fondateurs.
13. J. S. Polyeucte.
14. V. S. Valentin.
15. S. Du VI dim. ap. l'Épiph.
16. D. Septuagésime.
17. L. S. Théodule, mart.
18. M. S. Siméon, év. et m.
19. M. S. Julien, m.
20. J. S. Eucher, év.
21. V. S. Sirice; S. Félix, év.
22. S. Ch. de S. Pierre à Ant.
23. D. Sexagésime.
24. L. S. Mathias, ap.
25. M. S. Donat, mart.
26. M. S. Nestor, év.
27. J. S. Gabriel de l'Addolorata.
28. V. S. Romain, abbé.

Librairie Malenfant
Papeterie - Livres de lecture - Articles pour
Cadeaux - Jouets - Journaux - Etc.
rue Canada
Edmundston, N.-B.

POUR \$7.00 PAR ANNEE
M. J. A. Seguin
Rue Christophe Colomb Montréal
A Payé en 20 ans \$140.00
1899-1929
A Retiré Depuis 1919 \$600.00
ET IL RETIRERA SA PENSION TOUTE SA VIE DE LA
CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE
Société de Rentiers Hingres
55 St-Jacques, Ouest
Montréal
Renseignements GRATUITS. WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.

DEMANDEZ TOUJOURS
LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES
CANADIENS
"Les Produits Martin"
comprenant
Cold Cream - Poudre à toilette blanche - Poudre à toilette naturelle - Poudre Talcum à bébés - Crème à barbe - Savon pour bébés.
Onguent Menthol Camphré - Onguent de Moutarde - Onguent pour catarrhe - Tablettes pour Maux de tête - Acide borique - Sel à médecine - Peroxide - Glycerine.
Huile à machine à coudre - Poli à meubles "Polish-all" - Poli à Métal "Golden Star" - Presto Cleanser - Bachelor Buttons - Toniques à cheveux.
ESSENCES de vanille - Ananas - Fraises - Gingembre - érable - orange - aux noix - à la cannelle - cerise - Colorant rouge - Lemon Pie Filling - Cocoanut Filling.
EPICES: cannelle - muscade - clou de girofle - moutarde - gingembre - épices mélangées - poivre noir - Poudre à pâte - Essence de vin de gingembre.
Tonique Peuplier - Remède des Familles - Winter Green Saive - Liniment Martin - Huile de Ricin - Huile de Foie de Morue - Huile camphrée - Wintergreen camphré - Huile d'olive - Camphre.
Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à:
P. W. MARTIN, --- Edmundston, N.-B.

BUREAU DE PLACEMENT-
Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.
GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN" de Montréal - Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Rue de l'Eglise, --- Edmundston, N.-B.

NOTICE OF SALE

To Joseph Beaulieu, of the Parish of Madawaska and County of Madawaska, Province of New Brunswick, and Emelia, his wife, and to all others whom it may concern—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 20th day of November A. D., 1923, and made between Joseph Beaulieu and Emelia, his wife, of the first part, and Willie C. Albert, of the second part, and duly recorded in Book Q-3 at Pages 90-95 as No. 24247 of the Madawaska County Records.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on SATURDAY the TWENTY SECOND day of MARCH A.D. 1930, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows—

All that certain lot, piece or parcel of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Madawaska and Province of New Brunswick, being part of lot number thirteen granted to Joseph Hébert, and bounded and described as follows— Beginning at the Great Road, leading from Edmundston to St. Francis where the division line between the lands of Joseph Lacombe and widow Anthime Lacombe intersects the same, thence along said division line until it strikes the Route Brook so-called, thence at right angles or until it comes to the division line between Archie Dumont and the said widow Anthime Lacombe, thence downward along the said division line until it intersects the above mentioned brook, thence to the said Great Road following the course of the same to the place of beginning, containing two acres more or less, including the Grist Mill, Mill Privileges, gear of all kinds belonging to the said Grist Mill as well as all machineries belonging or in any wise appertaining to the said Grist Mill and Carding Mill.

Also all that other piece, lot or parcel of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, being part of lot number thirteen granted to the late Joseph Hébert, bounded and described as follows— Beginning at a post on the Brook at or near the northern corner of the Grist Mill and running in an easterly direction one hundred and thirty feet, thence at right angle northerly, parallel with such Brook till it strikes an imaginary line running in a prolongation of the dam at the foot of the pond, thence in a westerly direction to the dam, and thence down the Brook, to the place of beginning, together with all the water power, Mill privileges, dam and flowage.

Also all that certain lot, piece or parcel of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, being on the east side of Widow Anthime Lacombe's land heretofore mentioned near the bridge, thence running northerly fourteen rods thence southerly to a post opposite the starting point, the first above description of said lot heretofore mentioned includes a saw mill, a Rotary, a planer gear of all kinds and apparatus belonging to the said saw mill as well as all machineries belonging or in any wise appertaining to the said saw mill.

Also all that certain other piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the parish of St. Hilaire, in the County of Madawaska aforesaid, bounded and described as follows— Beginning at a post on the south-western side of the settlement road at the most northern angle of lot number two granted to Gilbert Lacombe in the fifth tier Rivière Stellement, thence running by the magnet south thirty six degrees and forty minutes, west seventy two chains to another post standing on the north-eastern side of a reserved road, thence along the same, north fifty three degrees and twenty minutes, west fifteen chains, thence north six degrees and forty minutes, east sixty seven chains to another post standing on the south-western side of the settlement road aforesaid, and thence along the same following the several courses thereof in a southeasterly direction to the place of beginning, containing one hundred acres more or less and distinguished as lot number four, in the fifth tier, in the Rivière Settlement.

Save and excepting therefrom, all that certain lot, piece or parcel

of land and premises situate, lying and being in the Parish of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows— Beginning at a point on the easterly shore of Three-Mile Brook so-called, and being two rods northerly of the centre line of the bridge on the Highway road leading from Edmundston to Connors, and also being fifteen links from the center of said Brook, thence following said road in a course north 27 degrees 50 minutes east for a distance of seventy three links to a post, thence north 1 degree 15 minutes west two chains and thirty links to another post, thence north 1 degree 15 minutes west two chains and thirty links to another post, thence south 70 degrees no minutes west for a distance of one chain and thirty nine links to spruce tree, thence north 32 degrees 30 minutes west for a distance of one chain and thirty one links to another spruce tree, thence north 30 degrees 50 minutes east for a distance of ninety four links to a post, thence in a course north 25 degrees 45 minutes west crossing three mile Brook for a distance of one chain and sixty eight links to the dividing line between land owned by Archie Dumont and Joseph Beaulieu, thence following said dividing line in a course south 3 degrees, 15 minutes west for a distance of sixty links, or until it strikes the shore of Three Mile Brook, thence crossing the said Brook in the east-easterly course and following the easterly side of said Brook downstream to the place of beginning.

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging.

Dated the 11th day of February A. D., 1930.

W. C. Albert, Mortgagor.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

4fe-20f.

NOTICE OF SALE

To Edward T. Savage of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Cook, and Annie Savage, his wife, of the same place, and to all others whom it may in any wise concern—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the eighteenth day of July, A.D. 1919, made between Edward Savage of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, (known as Eddie Savage) of the first part; and Eloi Morneau of the Parish of Saint Jacques in the County and Province aforesaid, Merchant, of the second part, and registered in Book "V-2", number 19645, pages 451-465 of the Madawaska County Records and notice is also hereby given that under and by virtue of a power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the twenty-eighth day of August, A.D. 1922, made between Edward T. Savage (known as Eddie Savage) of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer and Hotel Keeper, of the first part; and Willie C. Albert of the Town of Edmundston in the County and Province aforesaid, Merchant, of the second part and registered in Book "L-3", number 23188, pages 122-126 of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby under the above mentioned said two mortgages respectively, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska, on Saturday the fifth day of April next, at the hour of 10.35 o'clock in the forenoon, the lands and premises described in the said two above mentioned mortgages as follows—

ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and more particularly described and bounded as follows—

Firstly: Being the whole of lot number one hundred and seventy-two (172) granted to John Bridge and bounded as follows: On the front by the Saint John River, on the upper side by Lot number one hundred seventy-three, (173), on the lower side by Lot Letter "F" and at the back or rear by the rear of the Saint John River Lots containing two hundred eighteen (218) acres more or less;

Secondly: All of the lot number one hundred and seventy-one (171) granted to Jeremiah Pelletier, containing one hundred acres more or less and bounded as follows: On the upper west side by land owned and occupied by Joseph Savage's estate; on the east

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY of CANADA



ARTHUR B. WOOD Vice-president, Sun Life of Canada



T. B. MACAULAY President, Sun Life of Canada

"NERFS ABATTUS MAINTENANT MIEUX"

Grâce à Fruit-à-tives, dit M. Alfred Gingras. Des milliers écrivent que la nervosité, faiblesse de cœur, étourdissement, constipation, l'indigestion se passent en une nuit. Sommeil profond. Demandez "Fruit-à-tives" à votre pharmacien aujourd'hui. No. 4

by land owned and occupied by Joseph Dominique, on the south or front by the River Saint John, on the north or rear by the rear or base line of the Saint John River lots;

Thirdly: All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the parish aforesaid, county and province aforesaid, and bounded as follows—

TO WIT: in front by the River Saint John, on the upper side by land owned and occupied by one Thomas Tobin, at the rear by the base of the front lots, and on the lower side by land owned and occupied by one Joseph Dominique, containing four hundred acres more or less;

Fourthly: All that certain lots piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis aforesaid, in the County and Province aforesaid, said known as the "HOTEL LOT" in the lands formerly owned by the late Robert Connors, which said lot so called is designated as lot "C" on a plan of survey made by Deputy Surveyor Hanson in the year A. D., 1896, of the late Robert Connors' lands described as follows: Beginning at a post standing on the southerly side of the Saint Francis Highway at a point where the easterly division line between the said Hotel Lot so-called and lands formerly conveyed by J. Frazer Gregory and William H. Murray to one George Bernier intersects the same; thence running by the Magnet of the year 1896, south five degrees and thirty minutes west, 4.37 chains to a cedar post standing at or near the top of the northeasterly bank of the Saint John River; thence north eighty seven degrees west 4.57 chains to a post, a cedar post, crossing in that distance a small brook; thence north five degrees and thirty minutes west 4.57 chains to a cedar post standing on the southerly side of the Saint Francis Highway aforesaid, thence north seventy eight degrees east along the south side of said highway 5.90 chains to the place of beginning, containing two acres, one rod and 21.75 perches more or less according thereof to the survey made by Deputy Hanson and being the same land and premises as were deeded to the said Edward T. Savage by one Phydée Levasseur.

Together with all houses, barns, buildings, edifices, fences, improvements, profits, privileges and appurtenances to the same belonging or in any manner appertaining, and the reversion and reversions, remainder and remainders, rents, issues and privileges thereof and also all the estate, rights, titles, right and title, dower, homestead, right and title to dower, interest, etc.

The two first hereinbefore described lots of land are also sold under and by virtue of the power of sale mentioned in said mortgage from Edward Savage to Eloi Morneau.

Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

IN WITNESS WHEREOF the said Eloi Morneau and Willie C. Albert, the mortgagees, have hereunto set their hands and seals respectively, this fifteenth day of February, A. D., 1930. Signed Sealed in the Presence of the same having first been read over and explained.

W. C. Albert, Eloi Morneau, Mortgagées.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagees.

5fe-27f.

CABANO

Va-et-Vient—

—Mlle Yvonne Coté est de retour de Notre-Dame du Lac où elle a passé une quinzaine chez M. et Mme Esdras Dubé.

—M. René Fortin est retourné à Montréal après avoir passé quelques temps à Cabano.

—M. E. A. Caldwell d'Edmundston était de passage à Cabano ces jours derniers.

—M. Venant Nadeau est arrivé ces jours derniers après avoir passé l'hiver à la baie Trinité.

—Mlle Gertrude Coté est actuellement à Edmundston chez son beau-frère M. Léon Gagnon.

—M. Teddy Bourgeois de Thémis, Ont., après avoir passé quelques jours ici, est parti pour St-Jean, N.-B. ces jours derniers.

—Mme Georges Pelletier d'Edmundston est actuellement chez M. et Mme Eugène Pelletier.

—Mlle Mignonne Leclerc est revenue enchantée d'un voyage où elle a visité ses parents et amis de L'Isle-Verte, Trois-Pistoles et Val-Brillant.

—Mme J. Dickey est allée passer quelques jours à Edmundston chez M. et Mme Thomas Matheson, ces jours derniers.

—Est décédé accidentellement à Montréal au cours du mois de février, M. Arthur Lavoie, à l'âge de 34 ans. Le défunt était le fils de M. Onésime Lavoie.

Départ—

M. l'abbé Bernier, assistant-curé dans notre paroisse depuis quelques mois seulement, nous a quittés la semaine dernière pour aller demeurer à Notre-Dame des Sept Douleurs de L'Isle-Verte. Il est remplacé par M. l'abbé Desbiens, vicaire de Ste-Rose du Déjé.

Soirée—

Dimanche prochain le 2 mars, sera donnée à la salle St-Joseph, une soirée dramatique et musicale par les jeunes gens du collège sous le patronage des Frères du Sacré-Coeur.

Vendredi soir à 7.30 heures la soirée se donnera pour les enfants seulement, et dimanche soir à 7.30 heures, pour les adultes.

Pensée—

La prudence est la moitié de la vie; on dit même que c'est la vie tout entière.

- pour SOUPES SAUCES GATEAUX GALETTES BONBONS

Livre de Recettes St. Charles illustré, gratis. Ecrivez à LA CIE BORDEN LIMITEE, 140 OUEST, RUE ST. PAUL, DEPT. A.



LAIT ST. CHARLES Borden (NON-SUCRÉ)

Soyez assuré que sa qualité ne varie jamais LE THÉ "SALADA" Tout frais des plantations

ST.-JACQUES, N.B. POWERS CREEK,

—Les assesseurs Messieurs Jos L. St-Onge, Alex. Lagacé et Marie Bossé s'assembleront mardi le 5 mars pour préparer les listes d'évaluation. Ces listes seront immédiatement affichées. Qu'on se donne la peine de les regarder et d'attirer l'attention des assesseurs sur les corrections qu'on croirait nécessaires. Quand l'assestement sera fait il sera trop tard et inutile de critiquer.

—La loi qui oblige à faire enregistrer tous les décès, les mariages et les naissances est déjà vieille de plusieurs années, cependant trop encore semblait ne pas la connaître. Faisons-la donc enregistrer dans les 10 jours qui suivent l'arrivée et ne nous exposons pas à l'amende prévue. Il serait regrettable d'être obligé de servir, mais la loi est sévère. Ne l'oublions donc plus.

—Dimanche dernier il y eut une très importante assemblée des membres de la Société d'Agriculture. L'assistance fut très nombreuse. Cette assemblée fut instructive, instructive et méritait d'être tenue. Nos délégués, Messieurs Ricé et Bossé, y firent rapport de leur voyage au Congrès à Moncton. Espérons que tous nous y profiterons des nombreuses suggestions et sages conseils rapportés.

—La Gazette Royale nous apporte la nouvelle de la nomination de M. Jos. Desjardins comme constable provincial. C'est un honneur mérité. Nos félicitations.

—Une autre grande ville de cartes vente de paquets et gâteaux au profit des œuvres philantropiques aura lieu dimanche soir le 2 mars, et cette fois elle sera au faubourg McNeault dans le district scolaire No. 7. Comme c'est la dernière avant le carême, ne manquons pas d'en profiter. Nul doute qu'elle aura un succès énorme plus grand si possible que ses devancières qui pourtant ont été des plus satisfaisantes.

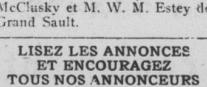
—Dimanche soir le 23, à ce lieu chez M. Cyr Collin une partie de Char-à-magne organisée par Mesdames Thos. J. Corbin et Félix Lebel, au profit de l'Eglise de St-Léonard. Cette soirée a rapporté la jolie somme de \$18.00.

—Mme Jos. Laforge gagna le premier prix des dames; Mme Georges Lagacé, le deuxième; Mme Edmond Bellefleur le troisième et Mme Emile Collin le quatrième.

M. Baptiste Poitras gagna le premier prix des hommes; le deuxième alla à M. Thomas Martin, le troisième à M. Georges Lagacé et le quatrième à M. Edmond Michaud.

La couverture en laine fut gagnée par Mlle Esther Lebel de St-Léonard. Parmi les assistants on remarquait le Rév. Père Etienne, remplaçant l'abbé Saindon à la paroisse, M. et Mme Alcide Poitras de St-André, Mlle Ida McClusky et M. W. M. Estey de Grand Sault.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS



Faites-en un Régime! LES ANGES s'alimentent l'huile de foie de morse à vous leur faites prendre de la manière agréable au goût. Plus facile à donner. Plus facile à prendre. La grande nourriture tonique pour l'hiver. Essayez-la.

L'EMULSION SCOTT L'huile de foie de morse purifiée et sucrée.

Scott & Bowne, Toronto, Ont. 79-52

27.594 Menageres ont decouvert cette nouvelle methode facile de faire du pain

Une brochurette Quaker explique comment faire le pain sans pétrir, sans avoir à "faire lever la pâte" Distribuée gratuitement.

Il y a six mois, Quaker présentait une nouvelle méthode beaucoup plus facile de faire le pain et les petits pains. Cette méthode vraiment sensationnelle met fin au pétrissage toujours fatigant et n'est que plus de "laisser lever la pâte". Elle fut perfectionnée par des boulangers experts pour les usagers de la Farine Quaker—la farine qui est toujours la meilleure, toujours la même.

Nos listes démontrent qu'à l'heure actuelle, 27,594 ménagères ont déjà essayé la Nouvelle Méthode Facile Quaker. Imitiez vous aussi leur exemple et vous simplifierez la tâche de la cuisson du pain, tout en obtenant du pain et des petits pains beaucoup plus délicieux.

Remplissez le coupon ci-dessous et vous recevrez la brochurette que nous avons préparée, avec illustrations et descriptions détaillées de la nouvelle méthode de cuisson. Vous pouvez aussi en obtenir un exemplaire de votre fournisseur de Farine Quaker. Elle vous est offerte gratuitement.

Procurez-vous aussi un sac de Farine Quaker. Vous en aurez besoin pour l'essai de notre Nouvelle Méthode. Cette farine est aussi excellente pour toutes vos autres pâtes. Elle donne au pain, gâteaux et autres pâtisseries une légèreté et une saveur exceptionnelles.

La Farine Quaker est éprouvée à chaque phase de la fabrication et essayée dans nos cuisines expérimentales.

POUR MARIAGE et autres occasions commandez vos FLEURS à la PHARMACIE VAN WART



Commission de la Pension aux Vieillards AVIS PUBLIC

Par autorité de l'Assemblée Législative de la Province du Nouveau-Brunswick, le Lieutenant-Gouverneur en Conseil a demandé à la Commission ci-haut mentionnée de compiler le nombre de personnes domiciliées dans la province, âgées de (70) soixante-dix ans, qui peuvent être susceptibles de recevoir de l'aide, en vertu de l'Acte de Pension conjointement avec l'Acte Fédéral, ainsi que tous les renseignements possibles au sujet des conditions financières et autres de telles personnes en vue d'un tel aide, et de déterminer quel pourra être le coût possible d'administration d'un tel Acte dans cette province.

Avis est par la présente donné que des formulaires pour toutes personnes, hommes ou femmes, âgées de 70 ans et plus, sujet à recevoir une pension d'après la Loi provinciale qui sera adoptée en coopération avec le gouvernement fédéral, ont été placés pour distribution dans tous les Bureaux-d' postes de la province, par autorité de l'honorable Ministre des Postes.

Ces formulaires seront distribués à ceux qui en feront la demande aux maîtres de postes. On devra remplir ces questionnaires et les retourner promptement à la Commission, afin que le rapport puisse être préparé pour la prochaine session de la Législature provinciale.

Juge W.C.H. GRIMMER, président.

Ce 15 janvier 1930.

Scott & Bowne, Toronto, Ont. 79-52



Quaker Flour Toujours la Meme Flour Toujours la Meilleure

THE QUAKER OATS COMPANY Peterborough, Ontario.

Je voudrais essayer la Nouvelle Méthode Facile de faire du pain. Prière de m'envoyer GRATIS une copie de votre livret dans lequel se trouve expliquée cette méthode merveilleuse.

M Rue Bureau de Poste Prov. Nom de votre marchand

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habitude personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prenez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU**
2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**
Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, **L.-A. BARD, Gérant.**

NOTES LOCALES

—La partie de cartes du 21 courant au profit de l'église du coté sud-est de la rivière Madawaska a rapporté la jolie somme de \$286.74. Les dames et demoiselles organisatrices sont très satisfaites et remercient tous ceux qui ont contribué à faire un succès de cette soirée. Le \$2.50 en or donné par Mme Théophile Guimond a été gagné par Mlle Anna Hébert.

—M. F. Dodd Tweedie est en voyage à Halifax. Pendant son absence Mme Tweedie passe la semaine chez sa mère à Woodstock.

—M. et Mme Joseph B. Bouchard ont reçu des amis à une partie de cartes à l'occasion du départ de leur nièce Mlle Eva Pelletier, pour le couvent de Campbellton. Les invités étaient: Mme J. B. Bouchard, M. et Mme Patrice Lagacé, Mlle Déla Ouellet, Yvonne Daigle, Annie Doucet, Jeanne Charron, Eva T. Pelletier, Blanche Dubé, Emma Doucet, Marie-Ange Dubé, Rose-Anna Doucet, Régina Marquis, Rose Bouchard, Rose-Anne Dufour, Yvette Daigle, Jeannette Pelletier, Olive Doucet; MM. Denis Clavette, Lionel Pelletier, Emily Soucy, Alphonse Pelletier, Jean-Paul Pelletier, Albert Michaud, Armand Bouchard, Lévi Pelletier. Les prix ont été gagnés par Mlle Jeanne Charron, Déla Ouellet, Yvonne Daigle. Un succulent goûter fut servi en fin de soirée.

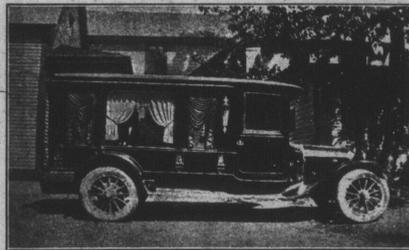
—Dimanche dernier un groupe d'amis s'est réuni chez Mlle Léonie Dumas pour fêter l'anniversaire de naissance de M. Philippe Charest. Il y eut partie de cartes et les prix furent gagnés par Mmes F. X. Charest, David Desjardins et M. Arthur Antil et Jos. E. Coté; prix de consolation par Mlle Alice Lebel et M. Louis Caron. Une adresse fut lue et de jolis cadeaux présentés à M. Charest. Les invités étaient: Mmes F. X. Charest, David Desjardins, Mlle Antoinette Boucher, Marie-Anne Michaud, Estelle Boucher, Juliette et Jeannette Coté, Léonie Dumas, Alice Lebel, Léonie Charest, Alice Coté, Yvonne Charest, Hélène Cyr, Bernadette Charest, Agathe Desjardins, Alice Dumas, Claire Charest, Lorina Cyr, Aline Rossignol, Edna Cyr, M. L. P. Charest, Ernest Dumas, Philippe Camuel, Paul Béfang, Arthur Antil, J. L. Desjardins, J. W. Charest, Emile Béubé, Jos. Coté, Louis Caron, P. A. Charest, Albert Sirois, Douglas Knox.

—Mlle Thérèse Tobin, garde-malade, est retournée à Campbellton après avoir passé trois semaines en ville.

—La semaine dernière des amis ont fêté l'anniversaire de naissance de Mme Tréfié Arsenault, à sa demeure. De jolis cadeaux lui furent présentés. Un délicieux goûter fut servi aux invités. A cette occasion Mme Arsenault a reçu un message de félicitations de ses enfants de New York, Roméo et Georgiane.

—M. Max D. Cormier a fait un voyage à St-Jean cette semaine.

Corbillard-Automobile pour Edmundston



Cette jolie voiture-automobile, destinée au transport exclusif des défunts est la propriété de M. Aurèle BOUCHER, directeur de funérailles à Edmundston.

DERNIERE PARTIE DE HOCKEY VENDREDI SOIR LE 28 FEVRIER BACHELORS vs TIGERS

Les points pour la Coupe Michaud, donnant le championnat de la ville, sont les suivants: Tigers, 13; Bachelors, 12. **CETTE PARTIE PROMET D'ETRE INTERESSANTE**

—L'hon. J. E. Michaud et Mme Michaud sont actuellement à Frédéricton où ils assisteront à l'ouverture de la session.

—Mme M. D. Cormier, Mme Thomas Guertte et Mlle Aurore Dionne ont reçu un groupe d'amis à quinze tables de bridge, au Montmartre, dimanche soir dernier. Les prix ont été gagnés par Mme A. Sullivan, Mme F. H. Bourgoïn et Mme John J. Daigle; M. A. J. Dionne, M. Thomas Guertte et Dr P. H. Laporte.

—Mme Russell Angel de New York est en visite chez M. et Mme Willie Morin.

—M. l'avocat et Mme Arthur Chamberland de Grand Sault étaient en visite en ville dimanche dernier.

—Mlle Eva Rossignol a reçu à 4 tables de bridge ces jours derniers. Les prix ont été gagnés par Mlle Eula Rice et Mlle Thérèse Perron.

—Mlle Léontine Gagné a reçu dernièrement en l'honneur de Mme Russell Angel, à six tables de bridge. Les prix ont été gagnés par Mmes Eula Rice, Yvette Laporte et Jeanne Sirois.

NAISSANCES

—Le 20 courant est né à M. et Mme Alfred M. Hébert un fils baptisé Normand, Gerold. Parrain et marraine M. J. Albert et Mlle Marthe Hébert.

—Le 22 est né à M. et Mme Antoine D. St-Onge un fils baptisé Joseph, Doris. Parrain et marraine M. et Mme Doris Raymond.

—Le 23 est né à M. et Mme Jos. J. Levesque un fils baptisé Joseph Fernand. Parrain et marraine M. Hector Bouchard et Mlle Gilberte Beaulieu.

—Le 25 est né à M. et Mme Philippe Martin un fils baptisé Joseph Jean, Eudes. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Albert, grands-parents de l'enfant.

ANNULEE

Pour des raisons sérieuses la soirée de Vendredi le 28 courant, pour laquelle des invitations avaient été lancées, n'aura pas lieu. Les confrères sont priés d'en prendre note et d'avertir leurs amis.
Le Secrétaire.

Dimanche 2 Mars

Salle Paroissiale de **BAKER-BROOK**
SOIREE
du bon vieux temps avec **COMEDIE**
au profit de l'église.
BIENVENUE A TOUS!

ST-QUENTIN, N.-B.

—Le 12 février eut lieu le mariage de M. Philippe Thibault à Mlle Jeanne Bernier. Les nouveaux époux sont allés demeurer à Ste-Florence, P. Qué.

—Le 26 février, mariage de M. Joseph Banville à Mme Docihe Cyr. Les témoins étaient M. Jos. Savoie et E. Edouard Levasseur.



Chaque membre du Club est, officiellement, un garde-chasse autorisé.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

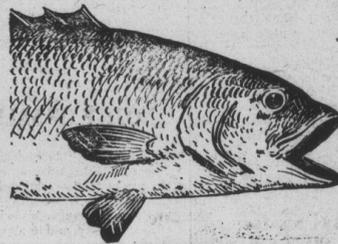
Bureaux A Louer

PROFESSIONNELS — HOMMES D'AFFAIRES

Quatre bons bureaux doubles, très modernes, éclairés et chauffés, dans le quartier des affaires, près des banques et du Palais de Justice, à louer immédiatement. Ces bureaux sont situés dans le nouveau Bureau d'Enregistrement, près du pont international.

S'adresser à: **Thaddée D. HEBERT**, secrétaire de la Municipalité.

POUR VOS POISSONS du CAREME



Tel. No. 51

HADDOCK FRAIS ET GELE SAUMON - FLETAN - MAQUEREAU HARENG - ALOSE - LOCHE FILETS DE MORUE FRAIS POISSONS Salés DE TOUTES SORTES

Venez faire votre choix vous-mêmes ou téléphonez votre commandé. — Service de livraison à domicile prompt et gratuit.

J. J. DAIGLE

MARCHANDISES GENERALES EDMUNDSTON, N.-B.

QUELQUES-UNS DES BARGAINS OFFERTS PENDANT LA GRANDE

Vente d'Écoulement

COMMENÇANT MERCREDI 5 MARS

MANTEAUX
pour dames, valant \$20. à \$50. pour **\$5.00 à \$10.**

CHAPEAUX
valant \$3.00 à \$6.00 pour **59c et plus**

MANTEAUX
pour enfants, reg. \$6. à \$15. pour **\$1.98 à \$5.98**

PALETOT
pour hommes, un seul grandeur 38, val. \$23.75 pour **\$23.75 pour \$13.98**

JEUDI 6 Mars — Aux 10 premières personnes achetant pour \$5.00 ou plus nous donnerons une paire de Souliers pour dames, val. \$3. à \$4. pour **\$1.59 la paire.**

VENDREDI 7 Mars — Aux 10 premières personnes achetant pour \$10.00 ou plus nous donnerons 2 verges de JERSEY de laine GRATIS.

SAMEDI 8 Mars — Aux 15 premières personnes achetant pour \$10.00 nous donnerons un coupon suffisant pour une Robe. Venez de bonne heure pour avoir une robe GRATIS.

Suivez la Foule le 5 Mars chez

H. P. FRECHETTE

MADAWASKA, Maine.

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

CHEZ M. GASCO, Reg'd

EDMUNDSTON, N. B.

Mon Bail Expire! — Je ne Puis le Renouveler!

TOUT DOIT ETRE VENDU LES FIXTURES AUSSI

LE MAGASIN EST REMPLI DE BARGAINS A TRES BAS PRIX

VOYEZ NOTRE CIRCULAIRE

Edifice MADAWASKA Rue CANADA

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS Economie Service du Téléphone 4 RAISONS Qualité Livraison Gratuite

Au Comptant Seulement **ShreddedWheat, le pqt. 11c** Une Semaine 1er au 7mars

Thé Noir "Victoria" 1 lb. 75c 1-2 lb 38c	Poudre à pâte Magic, bte 1 lb 34c	CONFITURES pommes et fraises, 4 lbs 38c
"LAVAL" 1 lb 59c	SAVON Confort 10 barres 45c	ANANAS Singapore 2 boîtes pour 23c
Thé "Victoria" Orange Pekoe 1-2 45c	SODA à pâte C&W Brand, bte 1 lb 10c	ALLUMETTES 3 pqt pour 23c
CAFE L. M. L. 1 lb 49c	Biscuits Marshmallow 2 lbs pour 29c	CRISCO, bte 1 lb la boîte 25c
CAFE Victoria bte 1 lb 65c bte 1-2 lb 33c	Biscuits avec ou sans gelée, 2 lbs pour 25c	ASPERGES Libbys bte 10 oz 19c
Café "Dollard" 1 lb 59c	BOVRIL Cordial 5 oz, la bte 38c	BETTES Victoria, bte 2 lbs 25c
	CORN FLAKES Kellogg le pqt 9c	FEVES Heinz bte No. 3/ 23c
	MAYONNAISE L.M.L. 12 oz 23c	FROMAGE Victoria la livre 33c
	CONFITURES pures aux fraises, 40 oz 35c	TOMATES, bte No. 2 la boîte 9c

FRED T. LAJOIE
Angle des rues Victoria et St-Basile
Edmundston,

JOS MICHAUD
Angle des rues St-François et Laporte
N. B.